



**Zertifikat**  
*Certificate*

**über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems**  
*on the approval of a quality system*

**Ausgestellt für:** Engelmann Sensor GmbH  
*Issued to:* Rudolf-Diesel-Str. 24-28  
69168 Wiesloch

**gemäß:** Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (MessEV)  
*In accordance with:* Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (MessEV)  
in Verbindung mit  
*in connection with*

- Richtlinie **2014/32/EU** vom 26. Februar 2014 (MID)  
- Directive **2014/32/EU** of 26 February 2014 (MID)

**Messgröße lt. MessEV § 1:** Wärmemenge (Wärme und Kälte in Kreislaufsystemen)  
*Measurand acc. to Measures and Verification Ordinance, section 1:* Quantity of heat (heat and cold in circulation systems)

**Nr. des Zertifikats:** DE-M-AQ-PTB015, Revision 2  
*Certificate No.:*

**Gültig bis:** 04.02.2025  
*Valid until:*

**Anzahl der Seiten:** 3  
*Number of pages:*

**Geschäftszeichen:** PTB-9.22-4107431  
*Reference No.:*

**Nr. der Stelle:** 0102  
*Body No.:*

**Im Auftrag**  
*On behalf of PTB*



Markus Urner

Braunschweig, 05.02.2022

**Siegel**  
*Seal*



## Zertifikatsgeschichte

### History of the Certificate

| Zertifikats-Ausgabe<br><i>Issue of the Certificate</i> | Datum<br><i>Date</i> | Änderungen<br><i>Modifications</i>  |
|--|----------------------|---|
| DE-13-AQ-PTB015MID                                     | 05.02.2013           | Erstbescheinigung<br><i>Initial certificate</i>   |
| DE-13-AQ-PTB015MID Revision 1                          | 01.10.2015           | Erweiterung nach MessEV<br><i>Extension to Measures and Verification Ordinance</i>  |
| DE-M-AQ-PTB015   | 05.02.2016           | 1. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre<br><i>1<sup>st</sup> reapproval, prolongation for another 3 years</i>  |
| DE-M-AQ-PTB015, Revision 1                             | 05.02.2019           | 2. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre<br><i>2<sup>nd</sup> reapproval, prolongation for another 3 years</i>  |
| DE-M-AQ-PTB015, Revision 2                             | 05.02.2022           | 3. Reanerkennung, Verlängerung der Gültigkeit um 3 Jahre. Die Messgröße Volumen entfällt.<br><i>3<sup>rd</sup> reapproval, prolongation for another 3 years<br/>The measurand volume is omitted</i> |

Diese Revision 2 ersetzt die Revision 1 des Zertifikats Nr. DE-M-AQ-PTB015 vom 05.02.2019, Geschäftszeichen PTB-9.22-4092603.

*This Revision 2 replaces Revision 1 to Certificate No. DE-M-AQ-PTB015 dated 05.02.2019, Reference No. PTB-9.22-4092603*

## Vorbemerkungen

### Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

*By means of this certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:*

- **Anlage 4 Modul D der Mess- und Eichverordnung** vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010) in der derzeit geltenden Fassung, Absätze 3.2 und 3.3  
*Annex 4 Module D of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (Federal Law Gazette – BGBl. I p. 2010) in the currently valid version, sections 3.2 and 3.3*
- **Anhang II Modul D der Richtlinie 2014/32/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt (ABI L 96 S. 149) in der derzeit geltenden Fassung, Abs. 3.2.  
*Annex II Module D of Directive 2014/32/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of measuring instruments (OJ L 96 p. 149), ) in the currently valid version, para. 3.2.*

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.

*The owner of this certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.*

## Standorte und Gerätearten

*Sites and kinds of instruments*

**Standort 1:** Engelmann Sensor GmbH  
*Site 1:* Rudolf-Diesel-Str. 24-28  
69168 Wiesloch (Deutschland)

**Messgerätearten:** EU-Wärmezähler  
*Kinds of measuring instruments:* EU heat Meter

TG für EU-Wärmezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)  
*Sub-assemblies for EU-Heat Meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and combinations)*

Kältezähler  
*Cooling meters*

TG für Kältezähler (Rechenwerk, Durchflusssensor, Temperaturfühlerpaar und deren Kombinationen)  
*Sub-assemblies for cold meter (calculator, flow sensor, temperature sensor pair and combinations)*

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen. Die Liste wird laufend aktualisiert und dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

*The Conformity Assessment Body maintains a list of the measuring instrument types covered by this Certificate. This list will be kept up to date and sent to the owner of the Certificate.*



**Liste der vom anerkannten QS-System abgedeckten Messgerätetypen**  
*List of the measuring instrument types covered by the approved QS system*

**Hersteller / Manufacturer:** Engelmann Sensor GmbH

**RegNr:** DE-M-AQ-PTB015

Messgeräte, für die der o.g. Hersteller die Konformität erklärt:  
*Measuring instruments for which the above-mentioned manufacturer declares conformity:*

| Index | Typbezeichnung<br><i>Type designation</i> | Messgeräteart<br><i>Device type</i> | Zertifikatsnummer<br><i>Certificate No.</i> | Fertigungsstandort<br><i>Production site</i> | Bemerkungen<br><i>Remarks</i> |
|-------|---|-------------------------------------|---|--|-------------------------------|
| 1     | SensoStar S3                              | 7.1, EU-Wärmezähler                 | DE-16-MI004-PTB025                          | Wiesloch                                     |                               |
| 2     | S3  | 7.4, Kältezähler                    | DE-16-M-PTB-0097                            | Wiesloch                                     |                               |
| 3     | S3C                                       | 7.2, TG für EU-Wärmezähler          | DE-18-MI004-PTB037                          | Wiesloch                                     |                               |
| 4     | S3C Kälte                                 | 7.5, TG für Kältezähler             | DE-18-M-PTB-0049                            | Wiesloch                                     |                               |

Änderungen sind mitteilungspflichtig / *Any changes have to be advised to PTB.*

Braunschweig, 05.02.2022

**Markus Urner**  
Digital  
unterschriften von  
Markus Urner  
Datum: 2022.01.24  
16:24:38 +01'00'

Im Auftrag  
*On behalf of PTB*